

**DEFENDEREMOS**

en todo momento  
los derechos del  
pueblo costarricense  
y la soberanía  
nacional.

# ADELANTE

Semanario Independiente  
Director: RODOLFO GUTIERREZ

DIRECCION  
POSTAL  
Apartado 2009

VALE  
₡ 0.25

Año II

San José, Costa Rica, Domingo 29 de Agosto de 1954

Nº 113

## Maniobran las Cías. Eléctricas con racionamiento en pleno invierno

Vamos a continuar por el camino de las concesiones al trust eléctrico?

..El trust eléctrico está poniendo en juego todos sus recursos para obtener una nueva concesión para construir una nueva planta termo-eléctrica.

Como de costumbre, cada vez que las compañías quieren concesión, comienzan los apagones y los racionamientos. Estamos en la época más lluviosa del año y las Compañías es-

tán de nuevo con los apagones.

Junto con los racionamientos y junto con la solicitud de nueva concesión, vienen las publicaciones de los

—Pasa a la Página 7

## LO QUE NO SE PUDO CON EL "CODO DEL DIABLO" NO SE PODRA POR MEDIO DE UNA LEY

Las palabras altisonantes de Fascio revelan que su proyecto antidemocrático se tambalea

En tono desafiante, Chalo Facio ha salido a la prensa para manifestar que mantendrá su proyecto de ley para restringir la libertad sindical contra viento y marea. El reportaje, además de usar la forma altisonante propia de quien carece de razón, revela que la enorme protesta externa-

da por miles y miles de trabajadores contra el citado proyecto se ha hecho sentir en la Asamblea Legislativa. Las declaraciones de Facio son algo así como decir: a pesar de todos los pesares, a pesar de la incuestionable impopularidad de mi proyecto, a pesar de que mis propios compañe-

ros de Cámara se resisten a votar mi proyecto, a pesar de que todo el mundo diga (con excepción de Juan Rafael Solís) que el proyecto es inconstitucional, es antidemocrático y es a todas luces inconveniente, YO LO MANTENGO.

Pasa a la Pág 6

## EL PUEBLO REPUDIA la MILITARIZACION

La precipitada militarización a que está siendo sometida nuestra Patria, está siendo objeto de la más dura resistencia popular.

En diversos sectores del país se han producido, y se están produciendo diariamente, manifestaciones de indignación, que demuestran que el camino que sigue nuestro gobierno en esta materia se opone al modo de ser de nuestro pueblo y que el móvil que lo impulsa a seguir ese camino y que

es especialmente el de la presión imperialista para armamentizar nuestro país, es un móvil odioso para los costarricenses.

Nuestro pueblo es amante de la paz y repudia cualquier preparativo belicoso. Cuando ha habido necesidad de defender la patria ha tomado el rifle, y lo volverá a tomar siempre que ello sea necesario. No cabe duda. Pero en estos momentos los trajines de nuestros militares y de la

Misión Militar Norteamericana no son para defender la Patria ni nada por el estilo, sino, por el contrario, son trajines a que se ve obligado bajo la presión indignante de los yanquis.

Contra la armamentización y militarización de nuestro pueblo han protestado ciudadanos de significación en los diversos sectores políticos del país. Lo ha hecho el ex-presidente

Pasa a la Pág 9

## EL MODO de VIDA NORTEAMERICANO en las barracas de la United Fruit Co.

RELATADO POR LAS SEÑORAS LUISA GONZALEZ Y DAISY RAMIREZ, DIRIGENTES DE A.M.C.

Sabiendo que las señoras Daisy Ramirez y Luisa González, dirigentes de la Alianza de Mujeres Costarricenses, regresaron de una gira a la Zona Bananera del Pacífico Sur, fuimos a inquirir sus impresiones sobre su viaje a esa región de nuestro país.

—Qué pueden contarnos Uds. para los lectores de "ADELANTE"?

—Ay! señor, son tantas las cosas que hemos visto en esas fincas de la United, que se llenaría un libro contando las penas y dificultades que sufren los miles de familias que viven en esa zona.

—Y cuáles consideran Uds. los más graves de esos problemas?

—A nosotras lo que más nos impresionó fué ver la vida que hacen y como crecen centenares de niños en las barracas que da la Compañía a las familias de los trabajadores. Es algo pavoroso, tristísimo, ver a pobres criaturas de un año, de tres, de cinco y más, durmiendo en el suelo envueltos en ganchos, hacinados en cuartos en donde a veces duermen hasta quince personas.

—Eso es peligrosísimo para la salud de esos niños.

—Naturalmente señor; y si usted agrega además de eso que la gran mayoría de los niños no pueden tomar leche, porque la botella vale un colón y los huevos hasta ₡ 0,75, y que casi todos los niños andan descalzos, encontrará usted la causa de que sea la zona bananera la que da más del 50 por ciento de los tuberculosos del país.

—Es verdad señoras. Será eso lo que llaman "el modo de vida norteamericano"?

Si señor, ese es el modo de vida que da la Compañía a los trabajadores. Mientras las racimos de bananos se protegen de todos los peligros que puedan maltratarlos, las madres y los niños viven allí hacinados, sin ninguna esperanza, sin ningún porvenir, sin ninguna alegría — Muchos días vimos como sufrían de sed por falta de agua; como azotaba la lluvia las barracas descubiertas, como se azaban de calor las pobres mujeres en aquellas cocinas de zinc.

—Y qué actitud asumen las gentes ante estos problemas?

—Ah, eso es lo más importante,

señor. Nos ha sorprendido y nos ha llenado de esperanza, conocer la actitud valerosa y decidida de las mujeres de la zona, ayudando a los trabajadores en su lucha sindical. Es algo admirable, maravilloso; ellas no se han doblegado ante las penas y dificultades, ni ante las persecuciones de la Compañía. Al contrario son las mujeres de la zona las primeras en apoyar y defender los derechos del trabajador, que son los derechos de sus hijos, de sus hogares; por eso en todos los movimientos, en las últimas huelgas ellas a la par de los trabajadores han salido a reclamar sus derechos con igual o mayor combatividad.—

—Qué interesante esa actitud de esas mujeres!

—Es algo formidable, que debería conocer todo el país, como ejemplo magnífico de las fuerzas y capacidades de lucha que hay en nuestro pueblo; es la mejor respuesta contra los pusilánimes y temerosos que prefieren soportar el hambre, la miseria y las persecuciones, antes que levantarse a defender sus derechos.

Pasa a la Pág. 7

## ROSA GARCIA cumple 80 años



Es talvez la más vieja luchadora en defensa de la clase trabajadora costarricense.

Rosa García es un símbolo de la lucha del pueblo costarricense por mejorar sus condiciones de vida, por la independencia nacional y contra la explotación de los monopolios yanquis.

En la actualidad, pese a su avanzada edad, Rosa García es una cumplida circuladora de "ADELANTE". El 30 de Agosto cumple Rosa ochenta años de vida. Reciba en este ocasión nuestro saludo cariñoso y lleno de admiración por el ejemplo que ella le sigue dando a nuestra juventud.

## MUJERES DE GOLFITO PIDEN a las diputadas Ana R. Chacón y compañeras votar contra Ley Fascio

Señora  
Ana Rosa Chacón y Compañeras de  
Asamblea  
Asamblea Nacional Legislativa  
San José.

Señoras Diputados:

Estamos enteradas de que el diputado Gonzalo Facio Segreda ha llevado a la Asamblea Legislativa un Proyecto de Ley de reforma al Código de Trabajo. Dicho proyecto se propone conculcar el ejercicio de la democracia sindical con el sobado pretexto de combatir la "Infiltración Comunista".

El proyecto es un atentado a nuestra tradicional democracia por lo que venimos ante Uds. a pedirles hacer uso de su voto en defensa de nuestra democracia rechazando el odioso proyecto del diputado Facio Se-

greda.

No omitimos manifestarles que naremos uso de todos nuestros medios para echar atrás el criminal atentado contra la clase obrera y el pueblo explotación de los monopolios yanquis, nando sus derechos democráticos.

Con nuestra consideración más distinguida, nos suscribimos de ustedes sus más atentas servidoras.

Golfito, Agosto 1º de 1954.

Señor Director de "Adelante" ese memorial se lo remitimos rogándole nos le dé publicidad, quedándole atentamente agradecidas.

Atte.

Matilde Reyes V. de Gutiérrez, Petronila Marchena Viales, Adelaida de Castillo, Inés Cerdas, Maria Bustos B., Leticia Mora, Dulcelina Ugarte.

Siguen 62 firmas más.



# La ANDE debe transformarse en una organización combativa y democrática, pero no liquidarse

Ha informado la prensa de la renuncia presentada a la ANDE (Asociación Nacional de Educadores) por un numeroso grupo de profesores del Liceo de Costa Rica. El movimiento ha sido de tal magnitud, que sólo uno o dos profesores se han mantenido dentro de la organización, lo que ha provocado automáticamente la desaparición del organismo correspondiente en ese colegio, por falta del mínimo indispensable de afiliados.

Reconocemos que son razones muy importantes las que han determinado esa actitud de los profesores del Liceo de Costa Rica, el más importante centro de segunda enseñanza del país. La ANDE durante los últimos tiempos se ha venido divorciando poco a poco de los intereses de sus afiliados, para pasar a servir intereses de otros grupos, especialmente político-reaccionarios.

Por ejemplo la actitud adoptada por ANDE con relación a las persecuciones gubernamentales sufridas por varios de sus distinguidos afiliados, como fué el caso del matemático Llubere, indica la necesidad de una transformación urgente en la ANDE.

Pero lo necesario es una transformación y no la liquidación de la misma, que es a lo que conducirá el procedimiento que están siguiendo algunos de sus afiliados.

Los educadores de Costa Rica deben reforzar, en vez de debilitar, su organización. Deben incluso evitar la formación de organismos paralelos, porque ello significaría la división del movimiento nacional de maestros y, como consecuencia, su debilitamiento.

El camino correcto de los educadores que están explicablemente descontentos con la ANDE es el de luchar dentro de ella porque la organización interprete debidamente las necesidades de sus afiliados, y que sus directivas sean integradas democráticamente, después de un trabajo electoral en asambleas de educadores que permita que la elección exprese lo más cabalmente los deseos de sus afiliados.

Este es un trabajo relativamente lento, pero el único correcto y el que

garantizará una poderosa organización de educadores en Costa Rica, que sea capaz de defender exitosamente la situación difícil en que viven y trabajan miles y miles de maestros y profesores en todo el país.

En relación con este problema debemos plantear otro no menos importante, e incluso de gran urgencia en Costa Rica. Se trata de la actitud de la ANDE con respecto al movimiento sindical del país. Es sabido que entre las filas del magisterio ha habido resistencia a acercarse al movimiento sindical. Una gran parte del magisterio ha considerado que la organización de educadores debe ser un movimiento separado de los demás sindicatos del país.

Esta actitud es muy negativa, y los maestros que así entienden el pro-

blema deben luchar dentro de la ANDE por rectificar ésta que ha sido línea predominante en las filas de la organización de educadores.

En estos momentos son muchas las razones por las cuales los maestros deben hacer evolucionar su organización hacia un mayor acercamiento con las organizaciones sindicales de los obreros. Podemos señalar muchas razones, pero nos referiremos hoy a una de ellas, a la militarización del país.

En primer lugar, la carrera armamentista a que está sometido nuestro país (como los demás países capitalistas, semi-coloniales y coloniales) trae como consecuencia el sacrificio de los fondos destinados a la enseñanza y protección de la infancia,

Pasa a la Pág. 7

## SE CUMPLEN 20 AÑOS DE LA HUELGA BANANERA DE L ATLANTICO

UNA ANECDOTA SOBRE FALLAS:

En la gira que hicimos a la Zona de Puerto González, nos acompañó un vaqueano nica, inteligente y simpático que se conoce como sus propias manos todos los bananales de la Unid. Las gentes lo estiman y lo quieren porque es el curandero que les recetaba raíces y hojas maravillosas para curar sus enfermedades. Le llaman las gentes, don(Solis.)

Las distancias que tenemos que caminar se nos hacen cortas escuchando sus historias llenas de gracia y picardía. Un día en un largo trayecto nos contó esta anécdota sobre la vida de Fallas.

Vea señora, yo estuve en la Huelga del Atlántico en el año 1934 — Oiga esta historia que le voy a contar, talvez Calufa no la recuerde, pero yo sí:

Un día corrió el rumor entre los bananales de que Fallas, se había vendido a la Compañía por un millón de colones. La rabia y la indignación corrió por nuestras venas y nos alistamos quince huelguistas con los machetes bien afi-

lados para ir a matar a Fallas por traidor. Lo íbamos a hacer pteadillo, señora, así como lo oye usted. Y vea que después de mucho buscarlo, lo vamos encontrando en Guápiles, tirado en un oscuro cuartucho hirviendo en calentura; la piel enrojecida, el semblante desfigurado. Levantamos los cuchillos y le dijimos: Compañero. Por qué nos has vendido? Calufa tranquilo, se sentó en la tijereta y nos dijo. Creen ustedes compañeros q' si yo tuviera un millón de colones en la bolsa, estaría aquí tirado sudando esta calentura y sin tener ni un cinco para una cafiaspirina?

Nos avergonzamos, señora; bajamos los machetes, hicimos una camilla y nos llevamos a Fallas en hombros para que se curara aquella fiebre del paludismo que lo estaba matando.—

Por eso, señora, nosotros los trabajadores vamos con Calufa a donde él nos llame en cualquier momento.

LUISA GONZALES

# LA "FOBA" PLANTEA AUMENTO DE SALARIOS A LA CHIRIQUI LAND CO. (U.F.Co.)

## MEMORANDUM

"Del Sindicato de Trabajadores de la Industria del Banano y Similares de Golfito, a la Chiriquí Land Company, en representación de sus cientos de afiliados en Puerto González Víquez.

Con el fin de que lleguemos a un acuerdo satisfactorio, planteamos a su consideración el siguiente plan sobre la realización de los trabajos, para evitar las dificultades y abusos que se están cometiendo con los trabajadores:

1.— Chapias de 6 pulgadas de alto se pagarán a ₡ 24,00 de 12 pulgadas se pagarán a ₡ 2,200.

2.— Chapias a orillas de línea se pagarán a 006 centavos metro lineal.

3.— Limpia de Krique, zanjos y canales se distribuirán estos trabajos en todos los chapadores.

4.— Chapia de potrero, este trabajo se hará por día, en jornada ordinaria de seis horas con el salario de ₡ 13.60.

5.— Balastres y puentes, este trabajo se distribuirá entre todos los trabajadoras de agricultura en forma rotativa y en partes iguales.

6.— El trabajo de deshija, debe concretarse a cortar el hijo de agua únicamente sin deshoja, el tallo doblado (caballo) a un metro

de altura, el valor de este trabajo seguirá siendo el de ₡ ... 14,00. En caso de esparcia o arralar los banales, se hará por hora y si se quiere hacer la rodaja o media luna debe de pagarse a ₡ 14,00 la hectárea.

7.— En el riego de Spray no se exigirá el boquillaje, tomando en cuenta que el más castigado en este trabajo es el manguerero y ningún capataz mandará para la planta al trabajador que considere que va haciendo mal el riego o el trabajo que esté haciendo, basta con hacerlo repasar. En los días de lluvia la empresa dará la herramienta necesaria para que hagan un trabajo de chapia por día. También debe seguirse pagando la media hora roja que les fué rebajada desde el siete de Junio próximo pasado a los esprelleros de conformidad con el actual salario mínimo cumpliendo así con el compromiso llevado a cabo en las conversaciones que pusieron fin a la huelga de Enero del año en curso.

8.— Se aumentará el personal de sanidad, a fin de mejorar este servicio y aliviar un poco el trabajo al personal ya que con el número que hay, resulta bastante pesado para los trabajadores.

9.— Los sillines se estaban pagando a UN COLON OCHENTA Y DOS CENTAVOS y en el mes pasado se rebajó a un colón. Se seguirá pagando a ₡ 1,80 cada uno y debe de pagarse a las trabajadoras lo que les fué rebajado en el pago pasado, o sea los ochenta y dos centavos por cada sillín. Los peleros deben de pagarse a ₡ 2,50 por el excesivo trabajo que llevan.

10.— En corta de fruta, la empresa procurará por medio de sus peroseros inmediatos, velar porque los cortadores se ganen su salario mínimo y en caso de que les falte se les repondrá con horas. Las frutas que por alguna razón se boten en la placa, debe de pagarse al cortador, conchero y mulero, excepto los lavadores. Finalmente se cumplirá con lo ex-

## DE PUERTO CORTES RECLAMAN mejores salarios para trabajos a destajo

Hemos recibido copia del memorial dirigido por más de cien trabajadores de Puerto Cortés al Consejo Nacional de Salarios y al señor Ministro de Trabajo denunciando el incumplimiento de la Compañía Bananera del nuevo decreto de salarios mínimos en lo que se refiere a las labores a destajo.

Dicen dichos trabajadores que la Compañía debe aumentar los salarios de los trabajos a destajo en el mismo porcentaje en que fueron aumentados los salarios por jornada ordinaria. En este sentido piden la intervención del Consejo Nacional de Salarios.

Dice así dicho memorial:

Señor  
Ministro de Trabajo y Previsión Social  
San José.

Señor Ministro:

Nosotros, los trabajadores de la Compañía Bananera de Costa Rica, con la consideración y el respeto a usted debidos, nos permitimos remitirle copia del memorial que enviamos al Consejo Nacional de Salarios. Ello para que el señor Ministro sea muy servido de intervenir con sus buenos oficios a fin de que el Consejo satisfaga nuestra petición:

"Señores  
Miembros del Consejo Nacional de Salarios:

Nosotros, trabajadores de la Compañía Bananera de Costa Rica, venimos ante vosotros, con todo el respeto, a manifestarles que la Empresa no nos está pagando en las labores a destajo el porcentaje que se aumentó en los salarios, por jornada ordinaria acostumbrada, por Decreto Ejecutivo del 27 de Mayo pasado. Nosotros consideramos que si el aumento es para la agricultura del banano, cacao, abacá etc., éste debe aplicarse en primer término a todas las labores adscritas al Departamento de Agricultura y, en segundo término, a las labores a destajo con la correspondiente proporción en que se le hizo a la jornada.

Por lo expuesto, pedimos al Consejo que se pronuncie aplicando el 20 por ciento a las labores a destajo y a todas las faenas de la agricultura del banano."

Nos es grato suscribirnos del señor Ministro sus atentos servidores,

Puerto Cortés 1 de Agosto de 1954.  
Eugenio Santamaría — Miguel Mora Calderón — Florentino Romero Barrios — Cirilo Solano. (Siguen 110 firmas más).



## MENDES - FRANCE Y EL FRACASO DE LA COMUNIDAD DEFENSIVA EUROPEA

Al momento de escribir este comentario carecemos de información sobre el verdadero resultado del viaje de Mendes-France, Primer Ministro de Francia, a Inglaterra.

La visita del político francés a Inglaterra se produjo inmediatamente después de fracasada, en forma aparatosa y por demás contraproducente para los Estados Unidos, la Conferencia de Bruselas, en la cual el imperialismo trataba de rematar sus gestiones de 27 meses tendientes a crear un ejército europeo de agresión a los países socialistas. (Tratado de Comunidad de Defensa Europea C.D.E.).

En la Conferencia de Bruselas, Mendes-France sostuvo vehementemente los puntos de vista de su gobierno, ya conocidos, de que ese ejército es un peligro para la seguridad de toda Europa, y especialmente para Francia, ya que se propone constituirlo sobre la base de los cuadros militares que creó el nazismo y para lo cual se tendrá que estructurar nuevamente el odioso ejército alemán que ha sembrado el dolor en varias oportunidades durante las cinco décadas de este siglo.

Mendes France llevó a Bruselas una serie de proposiciones a fin de crear ese ejército imperialista, pero evitando la hegemonía de los jefes militares alemanes y dándole al ejército francés cierta autonomía dentro de ese ejército para que obedezca los intereses de Francia y no los intereses de otros países (alusión evidente a los Estados Unidos de América).

Siguiendo los mandatos del imperialismo yanqui, los representantes de los países participantes en esa proyectada comunidad, rechazaron de plano las modificaciones sugeridas por Francia, dando así por fracasadas las conversaciones de Bruselas. Con este fracaso parece cerrarse la posibilidad de integrar la C.D.E., produciéndose un descalabro de la estrategia guerrerrista de los Estados Unidos.

Decíamos arriba que desconocemos los verdaderos frutos de la conversación sostenida por Mendes-France con Churchill. Sin embargo el cable informa que cuando el viejo estadista inglés despidió en el aeropuerto al joven político de Francia le dijo: "Le ayudaré en todo lo que me sea posible".

Eso pareciera indicar que ambos estadistas mantuvieron en su conversación la cordialidad y cierta comunidad de intereses que no prevaleció en la fracasada Conferencia de Bruselas. Y esto no era de extrañar puesto que últimamente Inglaterra y Francia han dado pasos muy importantes para mejorar sus relaciones con los países del socialismo y para lograr una cierta independencia con respecto al imperialismo yanqui, que los libre de la opresión del capital norteamericano y que les permita capear ese temporal diabólico que se cierne sobre los Estados Unidos y que se llama crisis de sobre-producción.

Mendes-France, en vista del fracaso en Bruselas, ha pedido a su Parlamento que entre a conocer el Tratado de Comunidad Europea tal y como fué formulado por los yanquis, es decir, como bloque agresivo, pero advierte que él no tomará el resultado negativo de su votación como un voto de desconfianza. En otras palabras, Mendes-France le dice a los diputados que él no

tiene interés alguno en la aprobación de dicho Tratado. Y es natural que Mendes France no trate de presionar a los diputados para que voten en favor del CDE, toda vez que el propio primer ministro ha sido uno de los más activos opositores del mismo.

Condenado al fracaso el Ejército Europeo Imperialista, de agresión a la Unión Soviética, con la participación de Alemania Occidental, Francia, Italia, Holanda, Bélgica y Luxemburgo, según lo concibió inicialmente Estados Unidos, ahora seguramente se pasará a la constitución de un ejército alemán si fracasara la CDE. Todo lo cual indica que la política norteamericana en Europa está por entrar en una fase de mayor agresividad, pero de resultados contraproducentes y que conducirán al definitivo retiro de las manos yanquis en Europa.

La Unión Soviética hizo una propuesta a los países europeos para alcanzar los propósitos que fingidamente se proponía el CDE, por una vía no de bloques agresivos, sino de entendimientos amistosos de TODOS los países europeos, sin distinción de regímenes sociales o potencialidad económica.

Esa proposición soviética se conoce con el nombre de "Tratado General de Seguridad Colectiva de Europa", y en síntesis, lanza la proposición de crear un sistema de seguridad colectiva que responda íntegramente a los sentimientos de paz de los pueblos europeos, de manera que los signatarios se comprometan a abstenerse de toda agresión mutua y a resolver cualquier litigio por medios pacíficos, y de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas.

Los pueblos europeos han acogido esta iniciativa con profunda simpatía, y los mismos gobernantes se dan cuenta que ella responde a las aspiraciones más sentidas en Europa y a las necesidades de los diversos países en sus afanes por robustecerse económicamente y consolidar la paz.

Como se ve, son dos tesis diametralmente opuestas las que se discuten en Europa para encontrar la garantía de una paz estable:

La tesis norteamericana, que acaba de sufrir rotundo fracaso, y que presenta un proyecto de unificación europea, sobre la base del apoyo al militarismo germano-occidental y la instalación de una cadena de bases militares norteamericanas en el viejo continente con un objetivo estratégico: aplastar a la Unión Soviética y al Socialismo.

La tesis soviética, que propone a TODOS LOS PAÍSES europeos, sin discriminación de ningún tipo, incluyendo además a las dos Alemanias, la celebración de tratados de amistad entre sí que establezcan la obligación de concurrir a la defensa de cualquier nación que sea agredida por otra. Es decir, una tesis de colaboración amistosa entre las naciones europeas (en vez de divisiones y bloques militares).

Para cualquier europeo es fácil decidirse por una de esas tesis. Las grandes masas populares se han decidido por esta segunda, y ello es lo que está determinando el rumbo de la política europea y lo que explica la actitud de Mendes-France y de Francia en los últimos sucesos políticos.

## ¿QUE SIGNIFICADO...

sas atrasadas tuvieron ante sí la experiencia viva de que las promesas de Getulio no tenían otro fin que conquistar sus votos, pero no el de satisfacer en lo más mínimo los anhelos de mejoramiento popular. El Partido de Prestes se lanzó entonces a explotar los hechos del nuevo gobierno confrotándolos con las palabras demagógicas de Vargas y sus propagandistas. Rápidamente el gobierno fué perdiendo el apoyo popular con que contaba.

La crisis económica que desde hace ya algún tiempo aflige al Brasil, pese a los altos precios del café en el mercado mundial, ayudó a desprestigiar al gobierno y sirvió de acicate a las masas para pasar a la acción contra el gobierno.

En estas circunstancias, de pérdida casi total de su base de masas, se le presentó al Partido de Vargas la emergencia de las nuevas elecciones generales para sustituir las cámaras. (Estas debían celebrarse, si mal no recordamos, en Octubre próximo). La oposición a Vargas no sólo había crecido en las masas del pueblo, sino también en los círculos burgueses brasileiros. En la propia Cámara de Diputados la oposición se tornó formidable. Al mismo tiempo, adquiría grandes proporciones el movimiento de masas dirigido por el proscrito Partido Comunista del Brasil.

De pronto sobrevino el atentado contra el periodista Lacerda en que perdió la vida un oficial de la aviación que lo acompañaba. El hijo de Getulio fué acusado de ser el director intelectual del atentado. Vinieron entonces las disoluciones de la Guardia Presidencial, a la que pertenecían los asesinos, la detención de los culpables y las investigaciones. Todo esto condujo a la demanda de las fuerzas aéreas para que renunciara Vargas y, finalmente, al suicidio de éste.

¿Habrà mar de fondo en todo esto? Es difícil saberlo. Se sabe, sí, que Lacerda es un periodista vendido al imperialismo yanqui, uno de los tipos más reaccionarios que tiene el Brasil. Su oposición a Vargas no estaba por cierto determinada por el carácter antidemocrático de su gobierno, sino por otras circunstancias.

¿Quién está detrás de la actitud de las fuerzas aéreas? También es difícil, por lo menos por el momento saberlo. El asunto tiene sus bellezas porque un golpe de estado parecido, ocurrido en Cuba en vísperas de una elección, resultó a la postre

## —Viene de la Página 8

tramado por la propia Embajada yanqui, con el objeto de evitar que las fuerzas populares ganaran las elecciones.

Los próximos acontecimientos dirán lo que hay detrás de todo esto. Pero como quiera que ocurran las cosas, es incuestionable que la ines-

## EL PUEBLO REPUDIA...

—Viene de la Pág. 1ª.

don Otilio Ulate, que es jefe de un importante sector político, el "ulatismo". Lo ha hecho el diputado Oscar Chavarría, representante en la Cámara del Partido Demócrata. Lo ha hecho el dirigente de la Asociación Anti-comunista, Lic. Sáenz Lara. También es conocida la posición que mantienen los comunistas y los calderonistas.

Y ya apartándonos de los partidos políticos, tenemos que decir que los ciudadanos, independientemente de sus colores partidarios, incluso figuristas, están viendo alarmados todos estos preparativos. En el campo puede comprobarse el pánico que provocan estos preparativos entre los obreros agrícolas y campesinos, con solo visitar cualquier zona del país. Muchos campesinos se han internado en las montañas temerosos de ser enrolados en un ejército que incluso está prohibido por la Constitución.

El gobierno debe comprender esto y echar marcha atrás. El pueblo costarricense quiere vivir en paz. Necesita tranquilidad, trabajo, libertades para organizarse y para vivir. Nuestro pueblo está harto de represalias políticas, de persecuciones a las libertades y a los ciudadanos, impuestas por el Departamento de Estado. Los gobernantes deben abandonar su arrogancia y aguzar su sensibilidad. Si esto lo hacen, comprenderán que el camino que llevan cada vez ahonda más su prestigio y terminarán por quedar definitivamente aislados del pueblo.

## LA FOBA PLANTEA...

puesto, tanto en el Código de Trabajo como en el decreto de Trabajo como el decreto de salarios mínimos que en todo caso el trabajador no recibirá salario inferior al mínimo legal.

Para discutir este plan se llevará a cabo una reunión conjunta entre una comisión de los trabajadores, los

tabilidad política unida a la crisis económica continuarán en el Brasil hasta que no surja un gobierno capaz de sacar al país de su vasallaje al imperialismo yanqui y de llevar adelante su Programa de Reforma Agraria y de Industrialización. La hora de Prestes se está acercando.

## LO QUE NO SE PUDO...

—Viene de la Pág. 1ª.)

Pero las declaraciones de Facio no demuestran que la ley va a pasar, y menos que vaya a pasar tal y como está —en su forma original— como él dice. Las tales declaraciones revelan que el terreno para que la ley pase es movedizo, que la lucha popular en su contra la tiene en "alas de cucaracha".

La cantinela de Facio de que "la ley sólo va contra los comunistas" y de que "el comunismo es una conspiración internacional" ya está muy desacreditado. Todo el mundo sabe que lo que el proyecto busca es dejar a los trabajadores sin verdaderos sindicatos, sin sus genuinos instrumentos de resistencia, y convertir el movimiento obrero en un apéndice del gobierno.

Pero no logrará Facio su propósito. Ni con esa ley, ni sin ella. Los trabajadores seguirán luchando en la defensa de sus legítimos intereses. No permitirán que sus sindicatos sean meros apéndices del gobierno. Por el momento, agotarán los medios para impedir que el proyecto se convierta en ley. Pero si llegara a pasar por virtud de la ley de la fuerza, lucharán entonces por echarla abajo junto con el gobierno que la dió, y mientras tanto no lo logren, encontrarán los medios de luchar por sus legítimos intereses de clase. Una cosa es cierta: los trabajadores nunca entregarán la defensa de sus intereses a los Juan Rafael Solís y Cía. Lo que no se pudo en el "Codo del Diablo" no se podrá por medio de una ley.

—(Viene de la Pág. 4)

altos personeros de la Chiquirí Land Company señores Maurice Bostick y Mr. Johnson, y un Inspector de Trabajo que levantará una acta de los arreglos a que se llegue.

Atento y seguro servidor, por el Sindicato,

Félix JUAREZ JUAREZ

Secretario de Cultura y Propaganda de la FOBA.



## VAMOS A CONTINUAR...

—Viene de la Pág. 1ª.

plumíferos y testaferreros de las Compañías, abogando "patrióticamente" porque se salve al país de una nueva crisis de escasez de energía eléctrica como la del año pasado, apresurándose el Estado a dar la concesión solicitada por el trust.

El Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) ha hecho oposición a la solicitud de las Compañías y ha pedido para sí el derecho de construir la nueva planta. Ya hace algún tiempo Figueres había prometido al ICE proporcionar los recursos humanos necesarios para construir la nueva planta termo-eléctrica y el nueva planta termo - eléctrica y el envió a uno de sus ingenieros a estudiar el asunto a México. Pero como todo lo que promete el gobierno de Figueres en bien del país, a la hora de los hechos, se queda en nada. El ICE no ha podido emprender la obra porque el gobierno no le ha dado el dinero que le ofreció.

Si el trust eléctrico construye la nueva planta, tendremos nueva alza de tarifas (ya nos viene una para cuando entre en servicio la planta de San Antonio). Si el trust construye la nueva planta, nos alejaremos aun más de la ansiada nacionalización eléctrica. Tendremos, en cambio una nueva carlanca.

La situación es crítica pues ni el gobierno ni la oposición levantan la bandera de los intereses nacionales. Unos y otros creen que lo que más les conviene es entregar el país a las compañías extranjeras. Los verdaderos intereses nacionales no tienen vocero alguno en la Cámara de Diputados. El entreguismo más desvergonzado está en boga entre los "padres de la patria". Pero el pueblo puede imponerles el respeto de sus sagrados intereses.

## EL MODO DE VIDA...

—(Viene de la Pág. 2)

—Recogieron Uds muchos datos sobre estas luchas de los trabajadores y sus mujeres?

—Interesantísimos datos! Informes y relaciones admirables, sorprendentes, que nos llenan de entusiasmo y de fe en nuestra lucha.

—Cómo los van a dar conocer?

—Las mujeres de la zona, nos pidieron que contáramos estas historias tristes, heroicas, y hermosas para que todos los costarricenses se enteren de sus luchas. Así lo hará la Alianza,

# ASAMBLEA DE TRABAJADORES de Puntarenas contra proyecto Ley Fascio

Puntarenas, 12 de Agosto de 1954.

Asamblea Legislativa.  
San José.

Señores Diputados:

En Asamblea General Ordinaria de la Federación de Trabajadores de la Provincia de Puntarenas, celebrada el 12 de Agosto del presente año, después de discutida la orden del día, pasamos a discutir el Proyecto de ley fascista del licenciado Gonzalo Fascio, una vez discutido el tal proyecto, no le vemos nada de bueno, si no, que constituye un rudo golpe para nuestras organizaciones sindicales, además el Proyecto Fascio viola varios preceptos constitucionales, que son fundamentos del sistema republicano de gobierno. Por lo tanto lo que pretende el señor Fascio es conducir al país por la senda del fascismo, al someter a vuestro conocimiento un proyecto de ley que es el mayor atentado contra la democracia costarricense y la independencia del movimiento obrero. Pretende implantar en Costa Rica, los sistemas fascistas de persecución del pensamiento de los

ciudadanos, aprovechamos esta oportunidad para recomendarles a los señores diputados, estudiar muy bien los artículos 33, 34, 36, y 74 de nuestra Constitución Política, para que así se den cuenta y que les sirva de guía que ese proyecto ni siquiera puede ser discutido porque es totalmente inconstitucional; por lo tanto señores Diputados, con todo el respeto que nos merecen, les pedimos que rechacen el proyecto Fascio.

Atentamente,

Aníbal Villalobos Morera, Felipe Sánchez Hidalgo, José Ramón Ruiz Cabalceta, Alejandro Guevara R., Ricardo Arley Campos, Enrique Rojas, Arnoldo Cantillo, Miguel Hernández y Carlos Molina Palacio, Amado Cernas H., Ygnacio Garánados, Carlos Luis Pereira B., Gilberto T. Cernas C., Víctor Manuel Carranza, Angel Alfonso Núñez, Carlos Lacayo, Ygnacio Cortés Cortés, Noé Mora C., Eloy Sánchez Pérez, Efraín Campos Chavarría.—

Copia para La Palabra de Costa Rica, para Diario de Costa Rica y para el periódico "ADELANTE".

## LA ANDE DEBE...

—(Viene de la página 3)

en beneficio de los presupuestos de guerra. Como resultado, faltan edificios escolares, los existentes se deterioran y no son reparados, los sueldos de los maestros reducen cada vez más su poder adquisitivo y se ven obligados a vivir miserablemente, hay inseguridad en sus empleos, los niños no asimilan por la miseria de sus hogares y la debilidad de sus cuerpos, etc.

Aquí hay una demanda fundamental de los educadores. La lucha contra la guerra y por la paz. La lucha por reducir las partidas destinadas a la compra de armas y a la instrucción militar que nos impone el gobierno norteamericano, y la lucha, consecuentemente, por aumentar las

en un nuevo folleto que publicaremos muy pronto, financiado por los trabajadores de la zona.

Y nos despedimos de las gentiles amigas, esperando leer muy pronto este folleto en el cual denuncian las mujeres, la vida de miles de hogares de la Zona Bananera del Pacífico.

partidas para educación, incluyendo desde luego, el aumento de sueldo que originó la protesta de los profesores del Liceo de Costa Rica.

Pero esta demanda, sentida por todos los sectores populares del país sólo puede triunfar en la medida que los maestros no se aislen. Es la acción triunfará en la medida en que las organizaciones de educadores ligen a la acción de las organizaciones democráticas, y especialmente su sector más progresista: la clase obrera. Sin el concurso de la clase obrera no será posible resolver los más importantes problemas, como es el de los escolares y los problemas de orden cultural.

Por eso los maestros de Costa Rica deben luchar por mantenerse unidos dirigidos democráticamente y con participación de todos los maestros sin distinción de banderías políticas, credos filosóficos, clases sociales, etc.

Además, para que sus luchas sean eficaces deben ligar su acción al resto del movimiento sindical, y abandonar los prejuicios que han predominado hasta el momento.

# ¡ Los Gráficos sin Salario Mínimo !

La nueva fijación del Consejo Nacional de Salarios perjudica a varios sectores de trabajadores

Aunque aún no se ha dado a la publicidad la nueva fijación de salarios mínimos, el señor Ministro de Trabajo hizo trascender algunos detalles sobre la misma al hacer públicas sus observaciones al respecto.

De lo dicho por el licenciado Fallas Monge resulta que solamente habrá un aumento de los salarios mínimos de un diez por ciento en general, y que para varias ocupaciones y oficios no habrá salario mínimo. Al Ministro Fallas le pareció necesario que el Consejo de Salarios explicara los fundamentos de esta innovación

en materia de salarios. Al mismo tiempo, Fallas Monge manifestó que le parecía contraproducente eliminar fijaciones de salarios mínimos para los obreros como los de Artes Gráficas por cuanto el movimiento sindical del país es muy débil y no está en condiciones de defender los salarios mediante Convenciones Colectivas de Trabajo.

Nosotros pensamos también que el nuevo sistema adoptado por el Consejo Nacional de Salarios es perjudicial para la clase trabajadora. Sectores tan numerosos e importantes co-

mo el de artes gráficas quedan sin la protección de los salarios mínimos. Es cierto que el Sindicato de este gremio ha luchado permanentemente por mejorar los salarios en las empresas más importantes y que ha logrado elevar esos salarios muy por encima de los mínimos legales. Pero esto no debe llevar a la conclusión de que el salario mínimo es inútil. Lo correcto es lo que planteó el Sindicato al Consejo de Salarios en la solicitud de revisión, que no ha sido resuelta, o sea la elevación de los salarios mínimos en relación con los salarios reales del gremio para evitar la explotación de los nuevos trabajadores y de los aprendices. Pero si no hay salario mínimo, las imprentas buscarán la manera de suplantarse a los trabajadores viejos con nuevos e intensificarán la explotación de los más jóvenes. También debe tomarse en cuenta que hay muchos talleres pequeños que no pagan más del salario mínimo, y que si este no existe pagarán todavía menos.

En todo caso, a los trabajadores de artes gráficas no les queda otro camino que fortalecer su sindicato independiente para que éste se ponga en condiciones de defender sus salarios mediante la concertación de convenciones colectivas de trabajo. Si los trabajadores no siguen este camino, los patronos encontrarán la manera de reducir los salarios lo más que puedan.

## MIÉRCOLES OCHO DE SETIEMBRE

### Importante Acto de Solidaridad con el pueblo guatemalteco en celebración del XVI Aniversario de la CTAL

El próximo miércoles 8 de setiembre será un día de gran importancia para toda la clase trabajadora de América Latina. En todo el Continente se efectuarán actos populares de solidaridad con el pueblo guatemalteco hoy perseguido por la dictadura militar de Castillo Armas como instrumento de la United Fruit Co., y en celebración del XVI Aniversario de la Fundación de la Confederación de Trabajadores de América Latina.

En Costa Rica también se llevará

a cabo un acto popular en el local de la C.G.T.C. (frente a la Iglesia de los Angeles). Se nos informó que se están haciendo preparativos para que la clase trabajadora nacional no se quede atrás, celebrando un buen acto de masas. Espera la C.G.T.C. que todos los sindicatos de San José y de las ciudades cercanas como Heredia y Alajuela, tomen medidas de organización para asegurar una buena asistencia a este acto de importancia continental.

## ¿Qué significado tiene el suicidio de G. Vargas?

La crisis política del Brasil ha tenido una de sus culminaciones con el suicidio del Presidente Getulio Vargas. Es imposible prever, especialmente desde lejos, las consecuencias inmediatas y futuras de este acontecimiento poco común. Pero sí podemos deducir de lo ya sucedido algunas conclusiones.

En primer lugar, es evidente que Getulio Vargas, que llegó al poder

gracias a una estridente demagogia de "tercera posición", algo semejante a la usada por el figuerismo en su reciente campaña, había perdido la base de masas que se logró crear mediante esa demagogia. Grandes sectores populares del Brasil —sectores políticamente atrasados, naturalmente— creyeron en la demagogia de Getulio Vargas y su "Partido Trabajador" en la campaña electoral que

elevó a éste al poder en su último período. Fuera de ley el Partido de Luis Carlos Prestes, único en capacidad de desenmascarar el carácter engañoso de las promesas de los varguistas, fué relativamente fácil a Getulio ganar el apoyo de amplios sectores populares. Pero apenas asumido el poder, los hechos comenzaron a contradecir las palabras. Las ma-

Pasa a lá Pág 3